

藝術節，看見澳門戲劇

莫兆忠（澳門資深劇評人）

「第廿四屆澳門藝術節」中共有現代戲劇節目十二部，本地劇團或劇人參與其中的有八個，其中六個是本地劇團體自行製作的演出，另外兩個則由主辦方委約海外劇團創製，徵選本地幕前幕後人員參與。

藝術節澳門戲劇節目的取材、製作模式等，多年來有過不少改變，這些改變同時反映著澳門戲劇界的專業發展與劇場創作的趨勢。

回看歷史，首屆澳門藝術節由文化界主動組織，第二屆才由當時的政府文化司署主辦，起初戲劇界以「話劇專場」的名義，由劇團各自製作一個劇目演出。一九九二年開始，主辦單位親自執掌戲劇節目，邀請外地著名導演執導經典名劇，各劇社派員參與，是一年一度的劇壇大事。先後來澳的導演包括廣州的林兆明、香港的麥秋和鄧樹榮等，在本地戲劇團體仍屬業餘性質，大型製作經驗不足，劇場美學的探索有待突破之時，這些由海外資深導演、專業設計、製作人員來領軍的「本地劇作」的確為澳門戲劇的專業性拉起了起跑線，而從內容上看，這些作品都屬於來自來西方的古典與現代名劇，選材傾向明顯。

過去澳門較大型的戲劇演出多以翻譯劇或文學改編為主，九十年代後期，以「本地」為背景的原創劇目相繼出現，顯示了澳門劇場中本土意識的一度興起，其中原因有三方面，一是澳門即將脫離殖民統治前的歷史因素；二是可能澳門劇場一直受鄰埠香港戲劇發展影響，香港「九七劇」的熱潮也對澳門劇場創作有了新的刺激；三是首屆「華文戲劇節」在北京舉行，澳門代表團在過程中看見各省份和港、臺劇目都具極濃地方色彩，於是也激起了「什麼是澳門戲劇」的反思。這時期的藝術節的澳門戲劇節目所強調的「本地色彩」，正正反映著當時戲劇創作的趨勢，同時顯現了澳門戲劇團體獨立製作大型劇目的能力有所提高，藝術節中的澳門戲劇也起了變化。一九九七年，澳門藝術節首度起用本地劇作家的作品，由李宇樑編劇，陳柏添導演的《澳門特產》，臺前幕後均由澳門戲劇工作者出任，從題目到製作都非常「本土」，另外在「澳門戲劇匯演」中獲最佳演出獎的青苗劇社獲邀於藝術節中重演得獎作品《眾生》，及排演剛在「澳門人澳門事」劇本中獲獎的劇作《香口膠情緣》。之後兩年，藝術節先後推出《一語三言》（劉佩儀策展）和《在森林和原野上的六國大封相》（李國威導演），不管是否由本地導演領軍，但題材上亦力求反映澳門當時的社會現實。

在戲劇界本土意識剛興起的同時，一場亞洲金融風暴，加上回歸前後治安、經濟、政治等不穩定因素，澳門戲劇發展出現了一個短暫的青黃不接期，二千年至〇四年間藝術節戲劇節目，也許亦因此而回到舊路：海外導演執導經典作品、本地劇團聯演的模式，先後製作了分別由麥秋（港）、王曉鷹（京）、陳曙晞（港）執導的《原野》、《屋外有花園》、《武士英魂》和《群鬼》四部作品。

隨著澳門經濟急速增長，社會前景漸趨穩定，澳門業餘戲劇回復生氣，不少新成立的劇團更開宗名義地向專、職業方向發展，澳門藝術節的戲劇節目也隨之進入

一個更本土化和更多元分眾的時代。二〇〇五年公開徵集劇目至二〇一二年這七年間，超過二十部本地戲劇製作在藝術節中上演，演出類型涵蓋原創劇作、翻譯劇、文學改編、兒童劇場、環境劇場及音樂劇，內容有本地歷史、有借古諷今，也有名人傳記等，在製方模式及選材上，例如今年翻譯劇上經典與當代並舉，實驗性的當代表演方式，關注本土現實的原創劇作等，都可以在過去的藝術節戲劇演出中找到其脈絡所在。澳門戲劇創作不但朝向專、職業發展，還愈來愈追求對澳門現實的反映，演出形式、類型愈趨多元，可以說，觀眾在本屆藝術節中，幾乎可以一次過檢視澳門戲劇的整體現況。